



2 - 22	Gebrauchsanleitung
22 - 40	Instruction Manual
40 - 62	Notice d'emploi
62 - 81	Istruzioni d'uso
81 - 101	Handleiding





formed by the manufacturer or authorized service providers.

23.8 Safety Information for Blowers

- a) Do not use your blower in bad weather, especially during thunderstorms. This reduces the risk of being struck by lightning.
- b) Wear safety glasses and hearing protection. Wearing suitable personal protective equipment will reduce the risk of injury.
- c) Always wear non-slip, protective shoes when operating the blower. Never work barefoot or with open sandals. This will reduce the risk of a foot injury.
- d) Do not wear loose fitting clothing or items such as scarves, cords, chains, ribbons, etc., that could be sucked into the air inlet vent. Tie up your hair or cover it to prevent it from being sucked into the air inlet vent. The sucking of any of these items into the air inlet vent may increase the risk of injury.
- e) Keep your blower at a distance from other people during operation. Deflected waste may increase the risk of injury.
- Never aim the blower nozzle in the direction of people, animals or windows. Operate the device with particular attention when clearing waste away from fixed objects, such as trees, cars or walls, from which waste may be deflected. Deflected parts may increase the risk of injury.
- a) Do not use the blower to clear burning or smoking waste, such as cigarettes, matches or ash. These sources of ignition may increase the risk of fire.
- h) Do not touch the fan while it is still turning. Switch off the blower and wait until the fan stands still before removing a part that provides access to the fan. This will reduce the risk of injury due to moving parts.
- Before removing trapped cuttings or servicing the blower, ensure that the switch is turned off. An unexpected startup of the blower while removing trapped cuttings or during servicing may increase the risk of injury.

Table (des ma	itières

2	Informations concernant la présente Notice	ce
	d'emploi	
3	Vue d'ensemble	41
4	Prescriptions de sécurité	.42
5	Préparatifs avant l'utilisation du souffleur.	.50
6	Recharge de la batterie et DEL	.50
7	Introduction et extraction de la batterie	.51
8	Mise en marche et arrêt du souffleur	. 51
9	Contrôle du souffleur et de la batterie	.52
10	Travail avec le souffleur	
11	Après le travail	. 53
12	Transport	.53
13	Rangement	
14	Nettoyage	.54
15	Maintenance et réparation	. 54
16	Dépannage	54
17	Caractéristiques techniques	.56
18	Pièces de rechange et accessoires	. 57
19	Mise au rebut	
20	Déclaration de conformité UE	. 57
21	Déclaration de conformité UKCA	. 58
22	Adresses	. 58
23	Indications générales de sécurité pour ou	ıtils
	électroportatifs	59

Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



0458-062-9601-A. VA1.M24.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Autres documents afférents

Les prescriptions de sécurité locales doivent être respectées.

- ► En plus de la présente Notice d'emploi, il faut lire, bien comprendre et conserver les documents suivants :
 - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marquage des avertissements dans le texte



AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

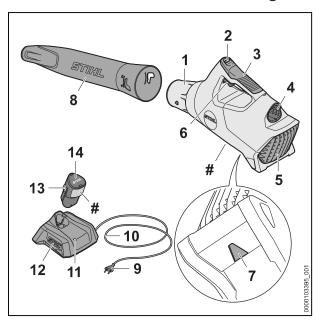
- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

2.3 Symboles employés dans le texte

Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Souffleur, batterie et chargeur



1 Buse

La buse dirige et concentre le flux d'air.

2 DEL

Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

3 Poignée de commande

La poignée de commande sert à commander, mener et porter le souffleur.

4 Logement pour batterie

Logement dans lequel on introduit la batterie.

5 Grille de protection

La grille de protection protège l'utilisateur contre les pièces en mouvement à l'intérieur du souffleur.

6 Gâchette de commande

La gâchette de commande met le souffleur en marche et l'arrête.

7 Anneau de suspension

L'anneau de suspension permet de suspendre le souffleur.

8 Tube de soufflage

Le tube de soufflage dirige le flux d'air.

9 Fiche secteur

La fiche secteur relie le cordon d'alimentation électrique avec une prise de courant.

10 Cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique relie le chargeur avec la fiche secteur.

11 Chargeur

Le chargeur recharge la batterie.

12 DEL

La diode électroluminescente (DEL) indique l'état du chargeur.

13 Crochet d'encliquetage

Le crochet d'encliquetage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

14 Batterie

La batterie fournit au souffleur l'énergie nécessaire au fonctionnement.

Plaque signalétique avec numéro de machine

3.2 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur le souffleur, la batterie et le chargeur ont les significations suivantes :

- Dans cette position, le tube de soufflage est verrouillé.
- Dans cette position, le tube de soufflage est déverrouillé.



La DEL est allumée ou clignote en vert. La recharge de la batterie est en cours.



La DEL clignote de couleur rouge. Il n'y a pas de contact électrique entre la batterie et le chargeur ou bien il y a un dérangement dans la batterie ou dans le chargeur.



Niveau de puissance acoustique -WA garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores de différents produits.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.



Utiliser l'appareil électrique dans un local fermé et sec.



Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

4.1.1 Souffleur

Les symboles d'avertissement appliqués sur le souffleur ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre en ce qui concerne la projection d'objets vers le haut



Porter des lunettes de protection.



Les personnes aux cheveux longs doivent les assurer de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être aspirés dans le souffleur.



Respecter la distance de sécurité



Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.



Préserver le souffleur de la pluie et de l'humidité.

4.1.2 Batterie

Les symboles d'avertissement appliqués sur la batterie ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Ne pas plonger la batterie dans un liquide.

4.1.3 Chargeur

Les symboles d'avertissement appliqués sur le chargeur ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Protéger le chargeur contre la pluie et l'humidité.

4.2 Utilisation conforme à la destination

Le souffleur STIHL BGA 30.0 convient pour balayer les feuilles mortes, l'herbe, les papiers et d'autres matières similaires.

Le souffleur ne doit pas être utilisé sous la pluie.

La batterie STIHL AS fournit au souffleur l'énergie nécessaire au fonctionnement.

Le chargeur STIHL AL 1, AL 5 ou AL 5-2 recharge la batterie STIHL AS.

A AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries et de chargeurs qui ne sont pas autorisés par STIHL pour ce souffleur risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - Utiliser le souffleur avec une batterie STIHL AS.
 - ► Recharger la batterie STIHL AS avec un chargeur STIHL AL 1, AL 5 ou AL 5-2.
- Si le souffleur, la batterie ou le chargeur n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
 - Utiliser le souffleur, la batterie et le chargeur comme décrit dans cette Notice d'emploi.

4.3 Exigences concernant l'utilisateur

A AVERTISSEMENT

Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers du souffleur, de la batterie et du chargeur. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



 Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

- Si l'on confie le souffleur, la batterie ou le chargeur à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- Veiller à ce que l'utilisateur satisfasse aux exigences suivantes :
 - L'utilisateur est reposé.
 - L'utilisateur doit disposer de toute son intégrité physique, sensorielle et mentale pour être capable d'utiliser correctement le souffleur, la batterie et le chargeur et de travailler avec le souffleur. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser ce matériel uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
 - L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers du souffleur, de la batterie et du chargeur.
 - L'utilisateur est majeur ou est en cours d'apprentissage sous la surveillance d'une personne responsable, conformément aux règlementations nationales en vigueur.
 - Avant de travailler pour la première fois avec le souffleur et d'utiliser le chargeur pour la première fois, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.
 - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de droque.
- ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

A AVERTISSEMENT

Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être aspirés dans le souffleur. L'utilisateur risque alors de subir des blessures graves.



- Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.
- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



 Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Des lunettes de protection appropriées sont testées suivant la norme EN 166 ou suivant les prescriptions nationales spécifiques et vendues

dans le commerce avec le marquage respectif.

- Porter un pantalon long.
- Au cours du travail, de la poussière peut être soulevée. La poussière inhalée peut nuire aux voies respiratoires et déclencher des réactions allergiques.
 - ► En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou le souffleur. Les utilisateurs qui ne portent pas de vêtements appropriés risquent d'être grièvement blessés.
 - Porter des vêtements de coupe assez étroite.
 - ► Ne porter ni châle, ni bijoux.
- Si l'utilisateur porte des chaussures mal appropriées, il risque de déraper. L'utilisateur risque d'être blessé.
 - ► Porter des chaussures fermées, robustes et à semelle crantée antidérapante.

4.5 Aire de travail et voisinage

4.5.1 Souffleur

A AVERTISSEMENT

Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du souffleur et des objets soulevés et projetés par le souffleur. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés et des dégâts matériels peuvent survenir.



- Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux restent une distance de sécurité de 15 m tout autour de l'aire de travail.
- ► Toujours respecter une distance de 15 m par rapport à tout objet.
- ► Ne pas laisser le souffleur sans surveillance.
- ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le souffleur.
- Le souffleur n'est pas protégé contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et le souffleur risque d'être endommagé.
 - Ne pas travailler sous la pluie ou dans une atmosphère humide.
- Les composants électriques du souffleur peuvent produire des étincelles. Dans un environ-

nement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, les étincelles risquent de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas travailler à proximité de matières facilement inflammables ou dans un environnement présentant des risques d'explosion.

4.5.2 Batterie

A AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
 - Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
 - ► Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
 - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- Préserver la batterie de la chaleur et du feu
- ► Ne jamais jeter la batterie au feu.
- Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 4 17.5.



- Ne pas plonger la batterie dans un liquide.
- ► Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
- ► Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
- Ne pas exposer la batterie aux microondes.
- ► Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

4.5.3 Chargeur

A AVERTISSEMENT

- Les passants, de même que les enfants, ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du chargeur et du courant électrique. Des passants, des enfants ou des animaux risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
 - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le chargeur.
- Le chargeur n'est pas protégé contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et le chargeur risque d'être endommagé.



- Ne pas l'utiliser sous la pluie ou dans une atmosphère humide.
- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - Utiliser le chargeur dans un local fermé et sec.
 - ► Ne pas faire fonctionner le chargeur dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.
 - ► Ne pas faire fonctionner le chargeur sur une surface facilement inflammable.
 - ► Ne pas utiliser ou ranger le chargeur à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 17.5.
- Des personnes risquent de trébucher sur le cordon d'alimentation électrique. Des personnes pourraient se blesser et le chargeur pourrait être endommagé.
 - ► Poser le cordon d'alimentation électrique bien à plat sur le sol.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Souffleur

Le souffleur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

 Le souffleur ne présente aucun endommagement.

- Le souffleur est propre et sec.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à ce souffleur.
- Les accessoires sont montés correctement.

A AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ► Travailler uniquement avec un souffleur qui ne présente aucun endommagement.
 - ► Si le souffleur est encrassé ou mouillé : nettoyer le souffleur et le faire sécher.
 - Si le logement pour batterie est mouillé ou humide : faire sécher le logement pour batterie.
 - N'apporter aucune modification au souffleur. Exception : montage d'un tube de soufflage qui convient pour ce souffleur.
 - Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec le souffleur.
 - Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à ce souffleur.
 - Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
 - N'introduire aucun objet dans les orifices du souffleur.
 - Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
 - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.2 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La batterie ne présente aucun endommagement.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

A AVERTISSEMENT

Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
- ► Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
- ► Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
- ► Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 🕮 17.6.
- ► N'apporter aucune modification à la batterie.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
- ► Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
- ► Ne pas ouvrir la batterie.
- ► Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
 - ► Éviter tout contact avec ce liquide.
 - ► En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
 - ► En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ► Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
 - ► Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

4.6.3 Chargeur

Le chargeur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le chargeur ne présente aucun endommagement
- Le chargeur est propre et sec.

A AVERTISSEMENT

Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ► N'utiliser le chargeur que s'il ne présente aucun endommagement.
- Si le chargeur est encrassé ou mouillé : nettoyer le chargeur et le faire sécher.
- N'apporter aucune modification au chargeur.
- N'introduire aucun objet dans les orifices du chargeur.
- ► Ne pas court-circuiter les contacts du chargeur avec des objets métalliques.
- ► Ne pas ouvrir le chargeur.

4.7 Utilisation

A AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, l'utilisateur ne peut plus travailler avec la concentration nécessaire. L'utilisateur risque alors de trébucher, de tomber et de subir des blessures graves.
 - ► Travailler calmement et de façon réfléchie.
 - Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec le souffleur.
 - Le souffleur ne doit être manié que par une seule personne.
 - Ne pas travailler à bras levés c'est-à-dire à une hauteur supérieure aux épaules.
 - ► Faire attention aux obstacles.
 - ► Travailler en se tenant debout sur le sol et veiller à ne pas risquer de perdre l'équilibre. S'il est nécessaire de travailler en hauteur : utiliser une nacelle élévatrice ou un échafaudage stable.
 - Si l'on constate des signes de fatigue : faire une pause.
 - ► Souffler dans le sens du vent.
- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés et projetés à haute vitesse. Cela risque de blesser des personnes et des animaux et de causer des dégâts matériels.
 - ► Ne jamais souffler en direction de personnes, d'animaux ou d'objets quelconques.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel du souffleur, il est possible que le souffleur ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ► Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, le souffleur peut produire des vibrations.
 - ► Faire des pauses.

- Si l'on constate des symptômes qui pourraient signaler une perturbation de l'irrigation sanguine des mains : consulter un médecin.
- La poussière soulevée peut générer une charge électrostatique dans le souffleur. Dans certaines conditions (par ex. dans une atmosphère sèche), le souffleur peut se décharger brusquement et produire des étincelles. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
 - Ne pas travailler dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.

4.8 Recharge

A AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, un chargeur endommagé ou défectueux peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
 - ► Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- Une dissipation de chaleur insuffisante peut entraîner une surchauffe du chargeur et risque de causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
 - ► Ne pas recouvrir le chargeur.

4.9 Branchement électrique

Un contact avec des composants sous tension peut se produire dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé.
- La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge est endommagée.
- La prise de courant n'est pas correctement installée.

▲ DANGER

 Un contact avec des composants sous tension peut causer une électrocution. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles. S'assurer que le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne sont pas endommagés.



Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :

- Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
- Retirer la fiche de la prise électrique.
- Ne toucher à la rallonge et à sa fiche de branchement sur le secteur qu'avec les mains sèches.
- Brancher la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur une prise de courant dont le circuit est protégé par un contact de protection.
- ► Brancher le chargeur sur un circuit passant par un disjoncteur à courant de défaut (30 mA, 30 ms).
- Si l'on utilise une rallonge endommagée ou qui ne convient pas, un choc électrique peut se produire. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ► Utiliser une rallonge dont les fils ont la section qui convient,

 17.4.

A AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, une tension ou une fréquence incorrecte du secteur peut produire une surtension dans le chargeur. Cela risquerait d'endommager le chargeur.
 - S'assurer que la tension et la fréquence du secteur d'alimentation électrique correspondent aux indications de la plaque signalétique du chargeur.
- Si l'on branche le chargeur sur une prise de courant multiple, des composants électriques peuvent être soumis à des surcharges au cours de la recharge. Les composants électriques peuvent chauffer et causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - S'assurer que la somme des puissances indiquées sur la plaque signalétique du chargeur et sur les plaques signalétiques de toutes les machines électriques branchées sur cette prise de courant multiple ne dépasse pas la puissance indiquée sur la prise de courant multiple.
- Si le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge n'est pas correctement posé, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge pourrait être endommagé.

- Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte que personne ne risque de trébucher.
- Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne soient pas tendus, ni emmêlés.
- ► Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être pliés, pincés ou endommagés, ou de frotter quelque part.
- ► Préserver le cordon d'alimentation électrique et la rallonge de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
- ► Poser le cordon d'alimentation électrique et la rallonge sur une surface sèche.
- Au cours du travail, la rallonge se réchauffe. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, elle risque de causer un incendie.
 - Si l'on utilise un enrouleur de câble : il faut dérouler complètement le câble.
- Si des câbles électriques ou des conduites sont posés dans le mur, on risque de les endommager en fixant le chargeur au mur. Un contact avec des câbles électriques peut causer un choc électrique. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - S'assurer qu'il n'y a pas de câbles électriques, ni de conduites dans le mur, à l'endroit prévu pour la fixation.
- Si le chargeur n'est pas fixé au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi, le chargeur ou la batterie risque de tomber, ou bien le chargeur risque de trop chauffer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
 - ► Fixer le chargeur au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on fixe le chargeur au mur après avoir introduit une batterie, la batterie risque de tomber du chargeur. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
 - ► C'est pourquoi il faut tout d'abord fixer le chargeur au mur et introduire ensuite la batterie.

4.10 Transport

4.10.1 Souffleur

A AVERTISSEMENT

Au cours du transport, le souffleur risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.



Retirer la batterie.

 Assurer le souffleur avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

4.10.2 Batterie

A AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
 - Ne pas transporter une batterie endommaqée.
 - Si une sacoche est jointe à la livraison : transporter la batterie dans la sacoche jointe à la livraison.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
 - ► Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
 - Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

4.10.3 Chargeur

A AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le chargeur risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
 - Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
 - ► Retirer la batterie.
 - ► Transporter le chargeur dans la sacoche jointe à la livraison.
 - ► Si une sacoche n'est pas jointe à la livraison : assurer le chargeur avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
 - ► Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.

4.11 Rangement

4.11.1 Souffleur

A AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du souffleur. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.
 - F-8-1

► Retirer la batterie.

- Conserver le souffleur hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques du souffleur et des composants métalliques. Le souffleur pourrait être endommagé.



► Retirer la batterie.

► Conserver le souffleur au propre et au sec.

4.11.2 Batterie

A AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
 - Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des endommagements irréparables.
 - ► Conserver la batterie au propre et au sec.
 - ► Conserver la batterie dans un local fermé.
 - Conserver la batterie séparément du souffleur.
 - ► Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 %.
 - ► Ne pas ranger la batterie à un endroit où elle risquerait d'être exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🚨 17.5.

4.11.3 Chargeur

A AVERTISSEMENT

 Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers d'un chargeur. Les enfants risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ► Débrancher la fiche secteur.
- Conserver le chargeur hors de portée des enfants.
- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque d'être endommagé.
 - ► Débrancher la fiche secteur.
 - Si le chargeur est chaud : laisser le chargeur refroidir.
 - ► Conserver le chargeur au propre et au sec.
 - ► Conserver le chargeur dans un local fermé.
 - ► Ne pas conserver le chargeur à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 17.5.
- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter ou suspendre le chargeur.
 Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
 - Saisir et tenir le chargeur par le boîtier.
 - ► Suspendre le chargeur au support mural.

4.12 Nettoyage, entretien et réparation

A AVERTISSEMENT

Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, le souffleur risque d'être mis en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



Retirer la batterie.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager le souffleur, la batterie et le chargeur. Si l'on ne procède pas au nettoyage du souffleur, de la batterie ou du chargeur comme décrit dans la présente Notice d'emploi, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - Nettoyer le souffleur, la batterie et le chargeur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si le souffleur, la batterie et le chargeur ne sont pas entretenus ou réparés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des

personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ► Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation du souffleur, de la batterie et du chargeur.
- ► Si une maintenance ou une réparation du souffleur, de la batterie ou du chargeur s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

5 Préparatifs avant l'utilisation du souffleur

5.1 Préparatifs avant l'utilisation du souffleur

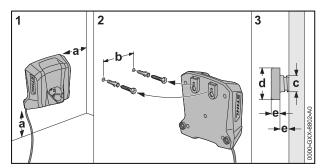
Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
 - Souffleur, □ 4.6.1.
 - Batterie, **□** 4.6.2.
 - Chargeur, 4.6.3.
- ► Contrôler la batterie, 🛄 9.2.
- ► Recharger complètement la batterie, 🕮 6.2.
- ► Nettoyer le souffleur, 🕮 14.1.
- ► Contrôler les éléments de commande, 🕮 9.1.
- Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser le souffleur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

6 Recharge de la batterie et DEL

6.1 Fixation du chargeur au mur

Le chargeur peut être fixé au mur.



- Fixer le chargeur sur un mur en respectant les conditions suivantes :
 - On utilise le matériel de fixation approprié.
 - Le chargeur est à l'horizontale.
 Les cotes suivantes sont respectées :
 - a = au moins 100 mm
 - b (pour AL 1 et AL 5) = 54 mm
 - b (pour AL 5-2) = 100 mm
 - c = 4.5 mm

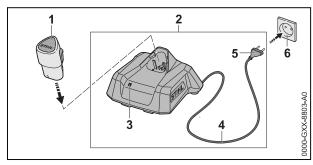
- d = 9 mm
- e = 2.5 mm

6.2 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, 116. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

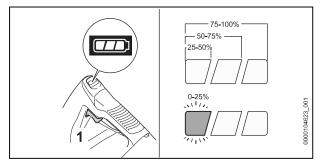
Lorsque la fiche secteur est branchée sur une prise de courant et que l'on introduit la batterie dans le chargeur, la recharge démarre automatiquement. Une fois que la batterie est rechargée à fond, le chargeur s'éteint automatiquement.

Au cours de la recharge, la batterie et le chargeur se réchauffent.



- Introduire la fiche secteur (5) dans une prise de courant (6) aisément accessible.
 Le chargeur (2) effectue un autotest. La DEL (3) s'allume env. 1 seconde de couleur verte et env. 1 seconde de couleur rouge.
- ► Poser le cordon d'alimentation électrique (4).
- Engager la batterie (1) dans les pièces de guidage du chargeur (2) et l'enfoncer jusqu'en butée.
 - La DEL (3) est allumée ou clignote de couleur verte. La recharge de la batterie (1) est en cours.
- ► Une fois que la DEL (3) n'est plus allumée : la batterie (1) est rechargée à fond et peut être retirée du chargeur (2).
- ► Lorsque le chargeur (2) n'est plus utilisé : retirer la fiche secteur (5) de la prise de courant (6).

6.3 Affichage du niveau de charge



- ► Introduire la batterie.
- Enfoncer la gâchette de commande (1). Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument en vert pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- ► Si la DEL gauche clignote en vert : recharger la batterie.

6.4 DEL sur le souffleur

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

6.5 DEL sur le chargeur

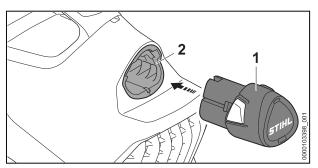
La diode électroluminescente (DEL) indique l'état du chargeur ou signale des dérangements. La DEL peut être allumée continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si la DEL est allumée ou clignote de couleur verte, la recharge de la batterie est en cours.

 Si la DEL est allumée ou clignote de couleur rouge : éliminer les dérangements,
 16.2.
 Il y a un dérangement dans le chargeur ou dans la batterie.

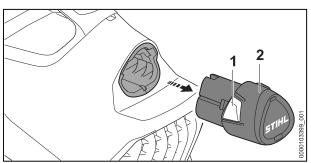
7 Introduction et extraction de la batterie

7.1 Mise en place de la batterie



Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2).
 La batterie (1) s'encliquette avec un déclic.

7.2 Extraction de la batterie

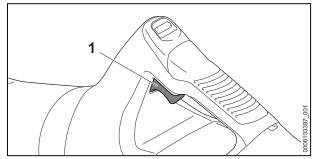


Enfoncer les deux crochets d'encliquetage (1).
 La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

8 Mise en marche et arrêt du souffleur

8.1 Mise en marche du souffleur

► Tenir le souffleur d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.



 Enfoncer la gâchette de commande (1) avec l'index et la maintenir enfoncée.
 Le souffleur accélère et la buse débite de l'air.

Plus l'on enfonce la gâchette de commande (1), plus le débit d'air de la buse augmente.

8.2 Arrêt du souffleur

- Relâcher la gâchette de commande.
 La buse ne débite plus d'air.
- Si la buse débite encore de l'air : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.

Le souffleur est défectueux.

9 Contrôle du souffleur et de la batterie

9.1 Contrôle des éléments de commande

Gâchette de commande

- ► Retirer la batterie.
- ► Enfoncer la gâchette de commande.
- Si la gâchette de commande fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser le souffleur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La gâchette de commande est défectueuse.

Mise en marche du souffleur

- ► Introduire la batterie.
- ► Enfoncer la gâchette de commande et la maintenir enfoncée.
 - La buse débite de l'air.
- Si la DEL droite clignote en rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHI
 - Il y a un dérangement dans le souffleur.
- ► Relâcher la gâchette de commande. La buse ne débite plus d'air.
- Si la buse débite encore de l'air : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.

Le souffleur est défectueux.

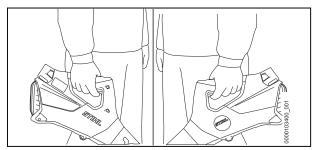
9.2 Contrôle de la batterie

- ► Introduire la batterie.
- ► Enfoncer la gâchette de commande. Les DEL du souffleur sont allumées continuellement ou clignotent.
- Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser le souffleur et la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.

Il y a un dérangement dans le souffleur ou dans la batterie.

10 Travail avec le souffleur

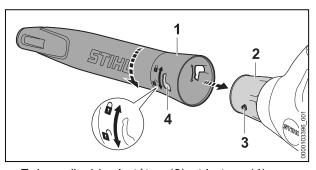
10.1 Prise en mains et utilisation du souffleur



Tenir et mener le souffleur d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.

10.2 Montage du tube de soufflage

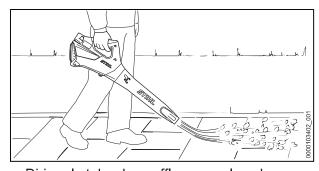
► Arrêter le souffleur.



- ► Faire coïncider le téton (3) et le trou (4).
- ► Glisser le tube de soufflage (1) sur la buse (2).
- ► Tourner le tube de soufflage (1) dans la position Θ .

Le souffleur peut être utilisé sans le tube de soufflage, par exemple pour nettoyer des tables en balayant les feuilles mortes, des papiers ou d'autres saletés.

10.3 Soufflage



- ► Diriger le tube de soufflage vers le sol.
- Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.

Aux interruptions du travail, poser le souffleur sur une surface sèche.

11 Après le travail français

Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, \$\omega\$ 17.6.

11 Après le travail

11.1 Après le travail

- ► Arrêter le souffleur et retirer la batterie.
- Si le souffleur est mouillé : faire sécher le souffleur.
- ► Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 🕮 17.6.
- ► Nettoyer le souffleur.
- Nettoyer la batterie.

12 Transport

12.1 Transport du souffleur

► Arrêter le souffleur et retirer la batterie.

Portage du souffleur

 Porter le souffleur d'une main, par la poignée de commande.

Transport du souffleur dans un véhicule

Assurer le souffleur de telle sorte que le souffleur ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

12.2 Transport de la batterie

- ► Arrêter le souffleur et retirer la batterie.
- S'assurer que la batterie se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

La batterie est soumise aux exigences applicables au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée dans la catégorie UN 3480 (batteries lithium-ion) et elle a été testée conformément aux prescriptions du « Manuel d'épreuves et de critères », partie III, sous-section 38.3 de l'ONU.

Pour les prescriptions relatives au transport, voir : www.stihl.com/safety-data-sheets.

12.3 Transport du chargeur

- Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- ► Retirer la batterie.
- ► Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.
- Si l'on transporte le chargeur dans un véhicule :

- Transporter le chargeur dans la sacoche jointe à la livraison.
- Assurer la sacoche de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
- Si une sacoche n'est pas jointe à la livraison : assurer le chargeur de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

13 Rangement

13.1 Remisage du souffleur

- ► Arrêter le souffleur et retirer la batterie.
- Ranger le souffleur de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - Le souffleur ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
 - Le souffleur se trouve hors de portée des enfants.
 - Le souffleur est propre et sec.

13.2 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 %.

- Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
 - La batterie est propre et sèche.
 - La batterie est conservée dans un local fermé.
 - La batterie est séparée du souffleur.
 - Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 %.

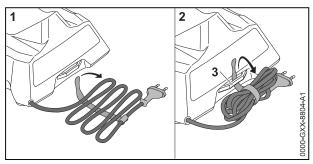
AVIS

- Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
 - ► Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 %.
 - Conserver la batterie séparément du souffleur.

13.3 Rangement du chargeur

► Retirer la fiche de la prise électrique.

français 14 Nettoyage



- Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.
- Ranger le chargeur de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - Le chargeur se trouve hors de portée des enfants.
 - Le chargeur est propre et sec.
 - Le chargeur est conservé dans un local fermé.
 - Le chargeur n'est pas suspendu au cordon d'alimentation électrique, ni à l'attache (3) de cordon d'alimentation électrique.

14 Nettoyage

14.1 Nettoyage du souffleur

- ► Arrêter le souffleur et retirer la batterie.
- ► Nettoyer le souffleur avec un chiffon humide.
- Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- Nettoyer la grille de protection à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.
- Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide
- Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

14.2 Nettoyage de la batterie

► Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

14.3 Nettoyage du chargeur

- ► Retirer la fiche de la prise électrique.
- Nettoyer le chargeur avec un chiffon humide.
- Nettoyer les contacts électriques du chargeur à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

15 Maintenance et réparation

15.1 Maintenance et réparation du souffleur

L'utilisateur ne peut pas procéder lui même à la maintenance du souffleur, et il ne peut pas non plus le réparer.

Si une maintenance s'avère nécessaire ou si le souffleur est endommagé ou défectueux : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

15.2 Maintenance et réparation de la batterie

La batterie ne nécessite aucune maintenance et elle ne peut pas être réparée.

Si la batterie est défectueuse ou endommagée : remplacer la batterie.

15.3 Maintenance et réparation du chargeur

Le chargeur ne nécessite aucune maintenance et il ne peut pas être réparé.

- Si le chargeur est défectueux ou endommagé : remplacer le chargeur.
- ► Si le cordon d'alimentation électrique est défectueux ou endommagé : ne pas utiliser le chargeur, mais faire remplacer le cordon d'alimentation électrique par un revendeur spécialisé STIHL.

16 Dépannage

16.1 Élimination des dérangements du souffleur ou de la batterie

Dérangement	DEL sur le souffleur	Cause	Remède
Le souffleur ne démarre pas à la mise sous ten- sion.		Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	► Recharger la batterie.
	1 DEL est allu- mée de cou- leur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	 Retirer la batterie. Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
		Il y a un dérangement dans le souffleur.	Retirer la batterie et la remettre en place.Mettre le souffleur en marche.

16 Dépannage français

Dérangement	DEL sur le souffleur	Cause	Remède
			► Si 1 DEL clignote encore en rouge : ne pas utiliser le souffleur – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	1 DEL est allu- mée en rouge.	Le souffleur est trop chaud.	Retirer la batterie.Laisser le souffleur refroidir.
	1 DEL clignote en rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	 Retirer la batterie. Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. Introduire la batterie. Mettre le souffleur en marche. Si 1 DEL clignote encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		La connexion électrique entre le souffleur et la batterie est coupée.	 Retirer la batterie. Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. Introduire la batterie.
		Le souffleur ou la bat- terie est humide.	► Faire sécher le souffleur ou la batterie, ☐ 17.6.
Le souffleur s'ar- rête au cours de l'utilisation.	1 DEL est allu- mée en rouge.	Le souffleur est trop chaud.	Retirer la batterie.Laisser le souffleur refroidir.
		II y a un dérangement électrique.	Retirer la batterie et la remettre en place.Mettre le souffleur en marche.
Le temps de fonctionnement du souffleur est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechar- gée.	► Recharger complètement la batterie.
		La durée de vie de la batterie a été dépas- sée.	► Remplacer la batterie.

16.2 Élimination des dérangements du chargeur

Défaut	DEL sur le chargeur	Cause	Remède
La batterie n'est pas rechargée.	La DEL est allumée de couleur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Laisser la batterie dans le chargeur. La recharge commence automatique- ment, dès que la batterie se trouve dans la plage de températures admissibles.
	La DEL clig- note de couleur rouge.	La connexion électrique entre le chargeur et la batterie est coupée.	 ▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer les contacts électriques du chargeur. ▶ Introduire la batterie.
		Il y a un dérangement dans le chargeur.	► Ne pas utiliser le chargeur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		Il y a un dérangement dans la batterie.	► Ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
Le chargeur n'ef- fectue pas d'au- totest.	La DEL ne s'al- lume pas env. 1 seconde de couleur verte et env. 1 seconde de couleur rouge.	La liaison électrique avec le chargeur a été brièvement coupée.	 ▶ Retirer la fiche de la prise électrique. ▶ Attendre 1 minute. ▶ Brancher la fiche secteur sur la prise de courant.

17 Caractéristiques techniques

17.1 Souffleur STIHL BGA 30.0

- Batterie autorisée : STIHL AS

Force de soufflage : 5 N

Vitesse maximale de l'air : 43 m/s
Vitesse moyenne de l'air : 36,1 m/s
Débit d'air volumétrique : 430 m³/h

- Poids sans batterie: 1,5 kg

Pour le temps de fonctionnement, voir www.stihl.com/battery-life.

17.2 Batterie STIHL AS

- Technologie de batterie : lithium-ion

- Tension: 10,8 V

- Capacité en Ah : voir plaque signalétique

 Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique

- Poids en kg : voir plaque signalétique

17.3 Chargeur STIHL AL 1

- Tension nominale : voir la plaque signalétique

- Fréquence : voir la plaque signalétique

Puissance nominale : voir la plaque signalétique

 Intensité du courant de charge : voir la plaque signalétique

 Capacité énergétique maximale de la batterie autorisée STIHL AS : 12,5 Ah

Pour les temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

17.4 Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, suivant la tension et la longueur de cette rallonge, ses fils doivent avoir au moins les sections suivantes :

Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 220 V à 240 V :

 Jusqu'à une longueur de câble de 20 m : AWG 15 / 1,5 mm²

 Pour une longueur de câble de 20 m à 50 m : AWG 13 / 2,5 mm²

Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 100 V à 127 V :

 Jusqu'à une longueur de câble de 10 m : AWG 14 / 2,0 mm²

 Pour une longueur de câble de 10 m à 30 m : AWG 12 / 3,5 mm²

17.5 Limites de température

AVERT

AVERTISSEMENT

La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.

 Ne pas recharger la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.

 Ne pas utiliser le souffleur, la batterie ou le chargeur à une température inférieure à -20 °C ou supérieure à + 50 °C.

 Ne pas ranger le souffleur, la batterie ou le chargeur à un endroit où ils risqueraient d'être exposés à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

17.6 Plages de températures recommandées

Pour obtenir les performances optimales du souffleur, de la batterie et du chargeur, respecter les plages de températures suivantes :

Recharge : de + 5 °C à + 40 °C
Utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
Remisage : de - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est rechargée, utilisée ou rangée à des températures supérieures ou inférieures aux plages de températures recommandées, cela peut réduire ses performances.

Si la batterie est mouillée ou humide, faire sécher la batterie pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C, et dans un environnement avec un taux d'humidité de l'air inférieur à 70 %. Avec un taux d'humidité de l'air supérieur, le temps de séchage nécessaire peut être plus long.

17.7 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

STIHL recommande de porter une protection auditive.

 Niveau de pression sonore L_{pA} suivant IEC 62841-4-6 : 73 dB(A).

 Niveau de puissance acoustique L_{wA} suivant IEC 62841-4-6 : 84 dB(A).

0458-062-9601-A

56

 Taux de vibrations a_{hv} suivant IEC 62841-4-6 : à la poignée de commande : 0,5 m/s².

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

17.8 **REACH**

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

18 Pièces de rechange et accessoires

18.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

19 Mise au rebut

19.1 Mise au rebut du souffleur, de la batterie et du chargeur

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ► Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

20 Déclaration de conformité UE

20.1 Souffleur STIHL BGA 30.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG Badstraße 115 D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : souffleur à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type: BGA 30.0
- Identification de la série : BA08

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2 et EN 62841-1, compte tenu des normes IEC 62841-4-6 et prEN 62841-4-6.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 84 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 86 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le souf-fleur.

Waiblingen, 01.07.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

21 Déclaration de conformité UKCA

21.1 Souffleur STIHL BGA 30.0



ANDREAS STIHL AG & Co. KG Badstraße 115 D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : souffleur à batterie

- Marque de fabrique : STIHL

Type : BGA 30.0

- Identification de la série : BA08

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2 et EN 62841-1, compte tenu des normes IEC 62841-4-6 et prEN 62841-4-6. Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK Noise Emission in

the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 84 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 86 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le souffleur

Waiblingen, 01.07.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG Postfach 1771 D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG Robert-Bosch-Straße 13 64807 Dieburg

Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H. Fachmarktstraße 7 2334 Vösendorf

Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG Isenrietstraße 4 8617 Mönchaltorf Telefon:+41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

23 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs

23.1 Introduction

Ce chapitre publie les prescriptions de sécurité générales formulées dans la norme EN/ IEC 62841 pour outils électroportatifs à moteur.

STIHL est tenu de reprendre ces textes mot à mot.

Les consignes de sécurité indiquées au paragraphe « Sécurité relative au système électrique » pour éviter un choc électrique ne sont pas applicables à des machines à batterie STIHL.

Λ

AVERTISSEMENT

■ Lire toutes les prescriptions de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques jointes à cet outil électroportatif. Le non-respect des instructions données ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures de personnes. Bien garder tous les avertissements et les instructions.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec cordon d'alimentation électrique) ou à des outils électriques à accumulateur/batterie (sans cordon d'alimentation électrique).

23.2 Sécurité à l'endroit de travail

- a) Maintenir l'endroit de travail propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) Ne pas utiliser l'outil électroportatif dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables. Les outils électroportatifs produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) Durant l'utilisation de l'outil électroportatif, veiller à ce que des enfants ou d'autres personnes restent à une distance suffisante. En cas d'inattention, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de l'outil électroportatif.

23.3 Sécurité sur le plan électrique

a) La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne

- modifier en aucun cas la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur pour prise de courant avec des outils électroportatifs munis d'une mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Si le corps de l'utilisateur est relié à la terre, cela présente un plus grand risque de choc électrique.
- c) Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- d) Utiliser le cordon d'alimentation électrique exclusivement pour la fonction prévue. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation électrique pour porter ou tirer l'outil électroportatif ou pour extraire sa fiche de la prise de courant. Maintenir le cordon d'alimentation électrique éloigné des sources de chaleur, des matières grasses, des arêtes vives ou des pièces en mouvement de l'appareil. Un cordon d'alimentation électrique endommagé ou vrillé augmente le risque d'un choc électrique.
- e) Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, utiliser aussi uniquement une rallonge appropriée pour les applications extérieures. L'utilisation d'une rallonge électrique appropriée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- f) Si une utilisation de l'outil électroportatif dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utiliser un disjoncteur différentiel. Un disjoncteur différentiel réduit le risque d'un choc électrique.

23.4 Sécurité des personnes

- a) Rester vigilant et concentré sur le travail. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser un outil électroportatif en étant fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ou des drogues, ou après avoir pris des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner de graves blessures de personnes.
- Porter un équipement de protection individuelle et toujours porter des lunettes de protection. Le fait de porter des équipements de protection individuelle tels que masque anti-

- poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique, suivant le travail à effectuer avec l'outil électroportatif, réduit le risque de blessures.
- c) Éviter toute mise en marche accidentelle.
 S'assurer que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt, avant de raccorder l'outil électroportatif à l'alimentation électrique ou avant de raccorder l'accumulateur, de soulever ou de porter l'outil électroportatif. Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur, ou de le brancher sur l'alimentation électrique lorsque son interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.
- d) Enlever tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement. Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce de l'outil électroportatif en rotation peut causer des blessures.
- e) Éviter une position anormale du corps. Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- f) Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement de l'appareil. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- g) Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières peuvent être montés, vérifier que ceux-ci sont effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les dangers dus aux poussières.
- h) Ne pas se laisser aller dans un faux sentiment de sécurité et ne pas se jouer des règles de sécurité concernant les outils électroportatifs, même si l'on se sent familiarisé avec cet outil électroportatif, après l'avoir fréquemment utilisé. En quelques fractions de seconde, une négligence ou un manque d'attention peut entraîner un accident causant de graves blessures.

23.5 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs

- a) Ne pas surcharger l'outil électroportatif. Utiliser l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer. Avec l'outil électroportatif approprié, on travaille mieux et avec plus de sécurité en l'utilisant à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) Ne pas utiliser un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électroportatif qui ne peut plus être correctement mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c) Retirer la fiche de la prise de courant et/ou enlever l'accumulateur amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les outils de travail, ou de ranger l'outil électroportatif. Cette précaution empêche une mise en fonctionnement de l'outil électroportatif par mégarde.
- d) Garder les outils électroportatifs non utilisés hors de la portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'outil électroportatif à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) Prendre soin de l'outil électroportatif et de son outil de travail. Vérifier que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des pièces sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer ces pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électroportatif. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f) Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g) Utiliser les outils électroportatifs, les outils de travail etc. conformément à ces instructions. Tenir compte également des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) Veiller à ce que les poignées et les surfaces faisant office de poignées soient toujours

sèches, propres et sans huile ni graisse. Si les poignées et les surfaces faisant office de poignées sont glissantes, l'utilisateur ne peut pas commander correctement et maîtriser l'outil électroportatif dans des situations imprévues.

23.6 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs sans fil

- a) Ne charger les accumulateurs qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- b) Dans les outils électroportatifs, n'utiliser que les accumulateurs spécialement prévus pour ceux-ci. L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- c) Tenez l'accumulateur non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consulter en plus un médecin. Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- e) Ne pas utiliser un accumulateur endommagé ou ayant subi une modification quelconque.

 Des accumulateurs endommagés ou ayant subi des modifications peuvent présenter des comportements imprévisibles et causer un incendie, une explosion ou un autre risque de blessure.
- f) Ne pas exposer un accumulateur au feu ou à des températures trop élevées. Un feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent causer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions concernant la recharge et ne rechargez jamais l'accumulateur ou l'outil électroportatif sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans la Notice d'emploi. Une recharge incorrecte ou une recharge en dehors de la plage

de températures autorisée peut détruire l'accumulateur et accroît le risque d'incendie.

23.7 Service après-vente

- a) Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.
- b) Ne jamais essayer de remettre en état des batteries endommagées. Toute opération de maintenance touchant des batteries doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par des ateliers de service après-vente agréés par le fabricant.

23.8 Consignes de sécurité applicables aux souffleurs

- a) Ne pas utiliser le souffleur par mauvais temps, et surtout pas en cas de risque d'orage. Cela permet de réduire le risque d'être touché par un éclair.
- Porter des équipements adéquats pour la protection des yeux et de l'ouïe. Un équipement de protection individuelle adéquat réduit le risque de blessures.
- c) En utilisant le souffleur, toujours porter des chaussures de protection à semelle antidérapante. Ne jamais travailler pieds nus ou en sandales. Cela réduit le risque de blessure des pieds.
- d) Ne pas porter des vêtements trop amples ou des objets tels qu'un châle, des cordonnets, des chaînes, des rubans etc. qui risqueraient d'être aspirés dans la prise d'air. Nouer les cheveux longs ou les recouvrir de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être aspirés dans la prise d'air. L'aspiration de l'un de ces objets dans la prise d'air pourrait présenter un grand risque de blessure.
- e) En utilisant le souffleur, veiller à ce que d'autres personnes ne s'approchent pas. Des balayures projetées peuvent accroître le risque de blessure.
- f) Ne jamais diriger la buse du souffleur en direction de personnes, d'animaux ou de surfaces vitrées. Faire tout particulièrement attention en balayant avec le souffleur des détritus qui se trouvent à proximité d'objets solides tels que des arbres, des voitures ou des murs sur lesquels ces détritus peuvent ricocher. Des balayures projetées peuvent accroître le risque de blessure.

- g) Ne pas utiliser le souffleur pour balayer des détritus enflammés, incandescents ou dégageant de la fumée, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres. Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.
- h) Ne pas toucher au ventilateur tant qu'il tourne. Arrêter le souffleur et attendre que le ventilateur soit arrêté avant d'enlever une pièce empêchant l'accès au ventilateur. Cela réduit le risque de blessure par des pièces en mouvement.
- Avant d'enlever des objets coincés ou d'entreprendre des travaux de maintenance sur le souffleur, s'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt. Une mise en marche inattendue du souffleur lorsqu'on est en train d'enlever des objets coincés ou d'effectuer des travaux de maintenance peut accroître le risque de blessure.

П				
П	n	a	ICE	7
П	ш	u		7

1	Premessa	62
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'	uso
		62
3	Sommario	63
4	Avvertenze di sicurezza	63
5	Preparare il soffiatore per l'esercizio	70
6	Carica della batteria e LED	71
7	Inserire e togliere la batteria	72
8	Accendere e spegnere il soffiatore	
9	Controllo di soffiatore e batteria	72
10	Lavorare con il soffiatore	73
11	Dopo il lavoro	73
12	Trasporto	73
13	Conservazione	74
14	Pulizia	74
15	Manutenzione e riparazione	74
16	Eliminazione dei guasti	75
17	Dati tecnici	
18	Ricambi e accessori	77
19	Smaltimento	77
20	Dichiarazione di conformità UE	78
21	Dichiarazione di conformità UKCA	78
22	Indirizzi	78
23	Avvertenze di sicurezza generali per	
	attrezzi elettrici	79

Premessa

Gentile cliente.

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima

qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

2.1 Documenti validi

Si applicano le disposizioni di legge nazionali.

- ► Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
 - Informazioni sulla sicurezza per batterie STIHL e prodotti con batteria integrata: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

AVVERTENZA

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
 - ► Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
 - ► Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

0458-062-9601-A, VA1 M24 ANDREAS STIHL AG & Co. KG